

C. J. Ferrández



**GRAN  
TEATRO  
DEL LICEO**  
1923-1924  
PROGRAMA  
OFICIAL

NEW-YORK - EMPRESA -  
ANUNCIADORA

*Serata Coates*

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona

P  
E  
R  
L  
A  
S

**TALLER: DE JOYERÍA**

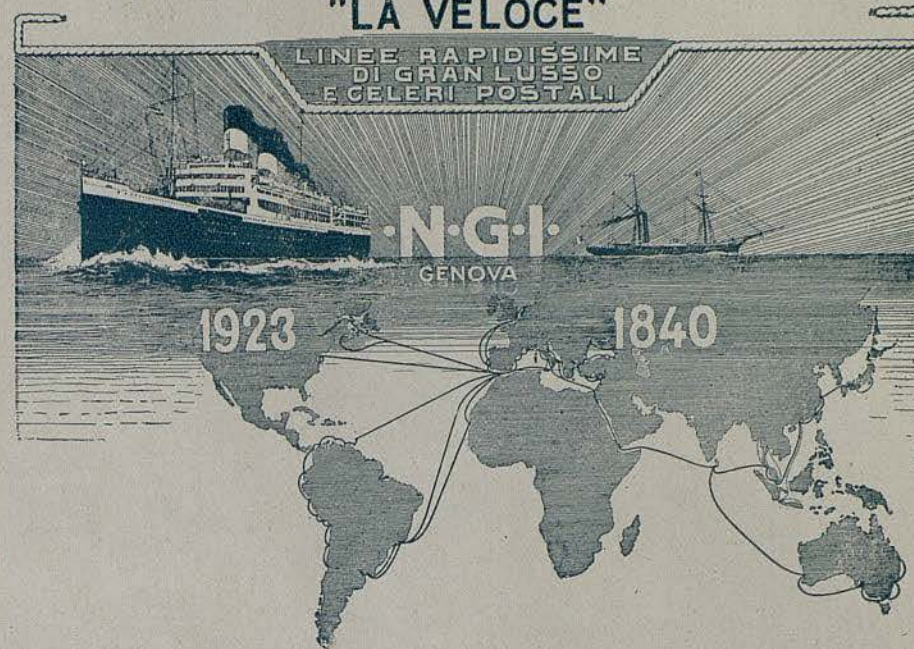
**JUAN VALENTI**

P  
E  
R  
L  
A  
S

COLLARES PERLAS  
PAREJAS PERLAS

J. VALENTI: PASEO GRACIA, 84

"NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA"  
"SOCIETÀ ITALIANA DI SERVIZI MARITTIMI"  
"LA VELOCE"



Próximas salidas

De BARCELONA para RIO JANEIRO, SANTOS  
MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

PRIMER TRIMESTRE 1924

Vapor Principessa Mafalda	Saldrá el	6 de enero
» Giulio Cesare . . . . .	» »	29 » »
» Duca degli Abruzzi . . . . .	» »	7 » febrero
» Re Vittorio . . . . .	» »	22 » »
» Duca d'Aosta . . . . .	» »	5 » marzo
» Giulio Cesare . . . . .	» »	13 » »
» Principessa Mafalda . . . . .	» »	20 » »

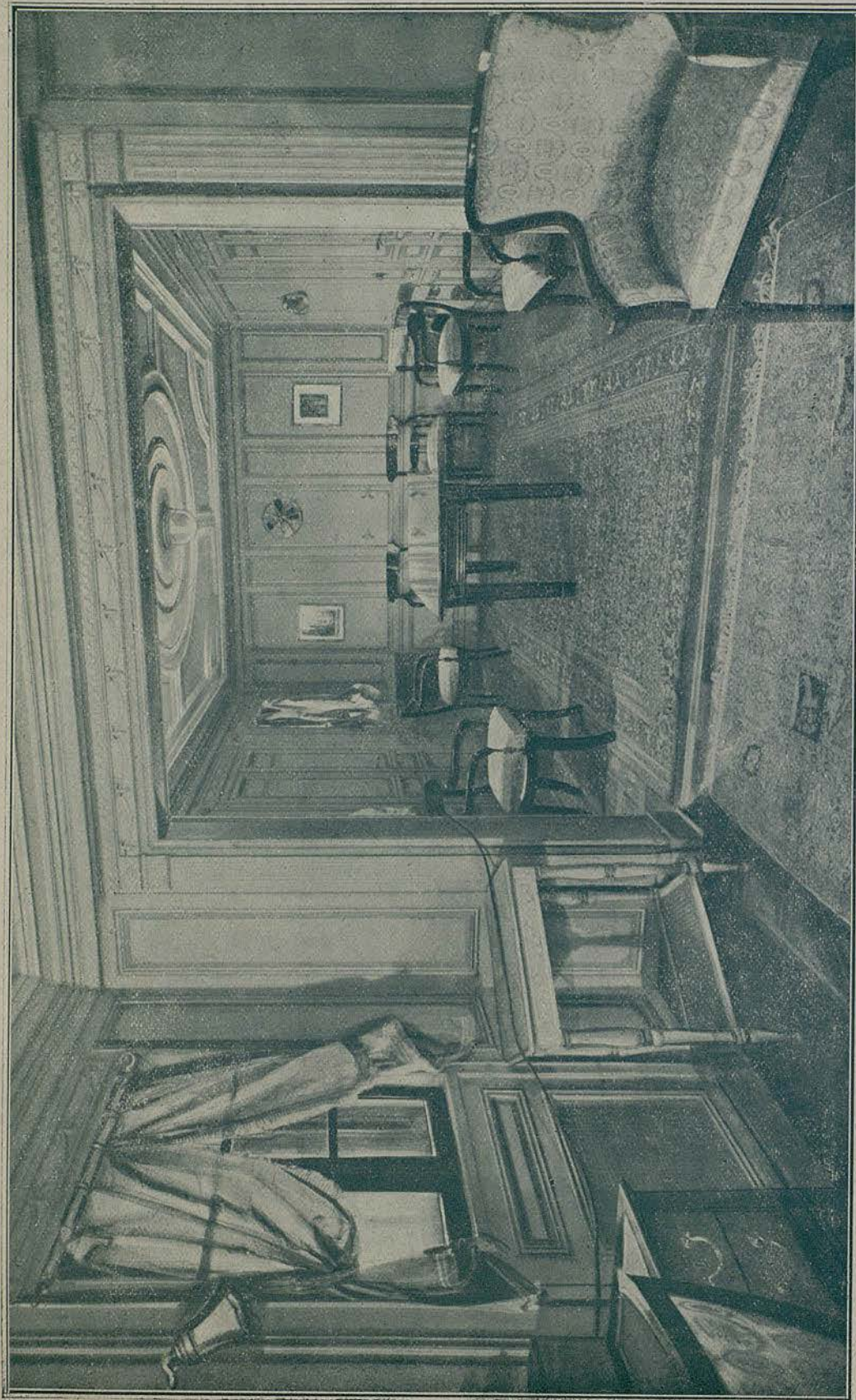
Para toda clase de informes dirigirse al Agente General en España

**ITALIA-AMÉRICA**

Sociedad de Empresas Marítimas

BARCELONA: Rambla Sta. Mónica, 1 y 3  
Teléfonos números A-3291 y A-4521

MADRID: Alcalá, 47  
Teléfono n.º M-6128



Salón particular del vapor « Giulio Cesare »

# Italia-América

Rambla Santa Mónica, núms. 1 y 3 :: Barcelona



Albert Coates

# New-York

Empresa Anunciadora

Barcelona - Madrid - San Sebastián

Ronda Universidad, 6, 1.º, 1.ª - Teléfono H-4419

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona

EL AUTOMÓVIL  
MÁS ECONÓMICO Y DE MENOR CONSUMO  
**5 Y 10 HP. CITROEN**  
EL AUTOMÓVIL COMERCIAL POR EXCELENCIA

AGENTES  
AUTOLOCOMOCIÓN, S. A. - RAMBLA CATALUÑA, 90

El agua más aristocrática es **AGUA FOURNIER**

Sábado 22 de diciembre de 1923  
17.ª de propiedad y abono  
a las nueve



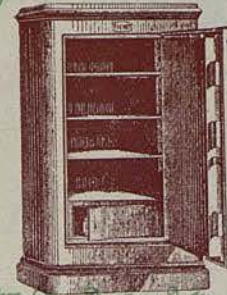
*La gente elegante bebe*  
**Agua Fournier**

Administración: Cortes, 623  
Barcelona

**FICHET = PARÍS**

CASA FUNDADA EN 1825

LA PRIMERA MARCA MUNDIAL  
CONCESIONARIO PARA ESPAÑA:  
**FICHET S.A.E.** CASPE, N.º 40  
TELÉF. 1579 S. P



**ARCAS DE ACERO**  
PARA CAUDALES, INVULNERABLES

“La compra de una caja de caudales es una cosa muy seria  
¡Cuántos han pagado muy cara su equivocación!”

Dissabte 22 de desembre de 1923  
17.ª de propietat i abonament  
a les nou



Los mejores espejos “Camaló” — Exposición y venta: Lauria, núm. 9

MODAS

**Badia**

CORTES, 652 ♦ TELÉFONO A-3278

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

# “Maison Marie Paix”

~ ~ ~ ~ Casa francesa ~ ~ ~ ~

Sombreros - Pielés - Novedades señora  
Artículos fantasía, etc.

Consejo de Ciento, n.º 347, 1.º  
(entre Rambla de Catalunya y Paseo de Gracia)

*Función en honor y despedida  
del eminente maestro*

## Albert Coates

RELOJ



# ELECTION

ES HORA EXACTA

*HIJO DE PAUL IZABAL*

*Paseo de Gracia, 55 - Buenceseo, 5*

*PIANOS :: PIANOLA - PIANOS*

*STEINWAY & SONS :: WEBER-STECK  
STROUD - ÆOLIAN :: ARMONIGRAN*

*El mayor “stock” de rollos de 88 notas*

*(Véanse fotografías al pie)*

*Funció en honor i comiat  
de l'eminent mestre*

## Albert Coates



Fachada de la sucursal



NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona

## D<sup>ra</sup> T. Campañá Cassi

Membre de la Société de Médecine et d'Hygiène Tropicales de Paris  
Ex-interna de los Hospitales de S. Louis, Broca, Hotel Dieu y Rothschild de Paris

### Enfermedades de la mujer - Partos

Consejo de Ciento, 322, entlo. - Barcelona - De 11 a 12 y de 2 a 4

SÓLO EXISTE UN APARATO LLAMADO PIANOLA

Acto tercero de la ópera

## KHOVANTCHINA

del maestro Moussorgsky

REPARTO

Sras. Davidoff - Smirnova

Sres. Wesselowky - Jurenieff - Lanskoj - Zaporozetz

Concertada y dirigida por el maestro ALBERT COATES

ÚNICO AGENTE : IZABAL : PASEO GRACIA, 35

Camisería-Confecciones

Artículos para frac  
y smoking

Calidades superiores  
a precios baratos



Gabanes para auto : : :  
: : : : : : : : y teatro

Gabanes gruesos  
invierno, 125 ptas.

Camisas seda para  
smoking, 45 ptas.

La més  
nutritiva



¿ Ja  
l'exigiu ?

Acte tercer de l'ópera

## KHOVANTCHINA

del mestre Moussorgsky

REPARTIMENT

Sres. Davidoff - Smirnova

Srs. Wesselowky - Jurenieff - Lanskoj - Zaporozetz

Concertada i dirigida pel mestre ALBERT COATES

## Banco Hipotecario de España

Agencia: José María Montagud

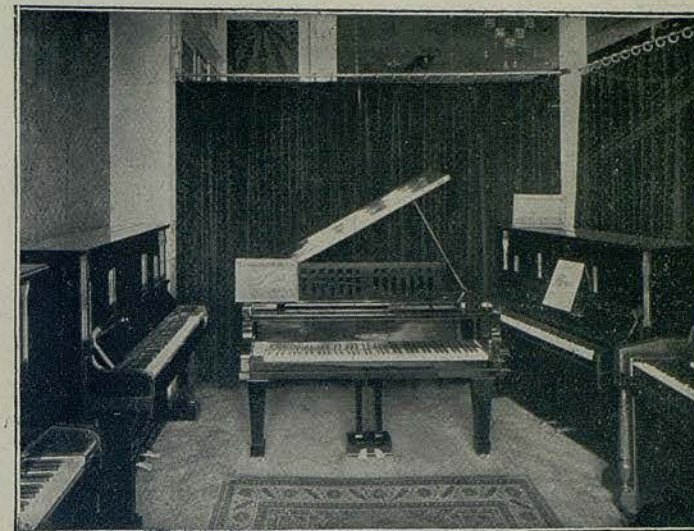
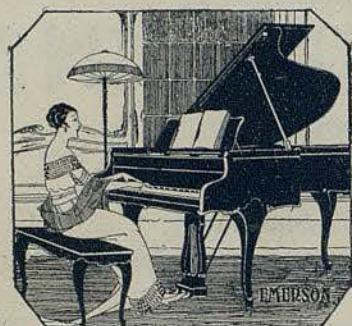
Calle Gerona, 35, entresuelo  
Teléfono S. P. - 612

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



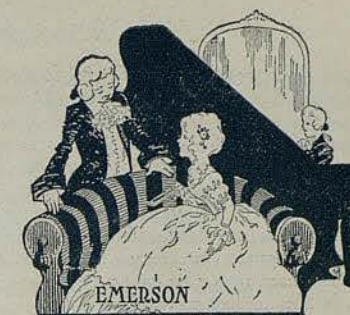
Salones de exposición



Exposición exterior



Sala de conciertos

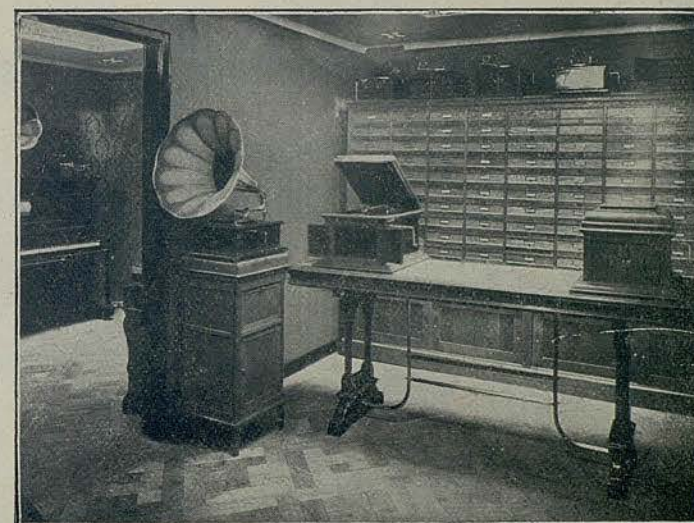


Un departamento de rollos

Pianos : Autopianos  
 Harmoniums  
 Rollos "Victoria"  
 Máquinas parlantes y discos

Agencia exclusiva para España  
 de las primeras marcas del mundo

Importación directa



Fonógrafos y discos

Manteca  
vegetal pura  
y neutra, extraída  
de la nuez de coco

La mejor de las  
mantecas para co-  
cina y pastelería



Únicos  
fabricantes:

R I E R A

Y R U I Z

S. en C.

Pallars, número 210  
BARCELONA

SÓLO EXISTE UN APARATO LLAMADO-PIANOLA

#### ACTO TERCERO

El barrio de la guardia moscovita; al fondo Belgorod. Los viejos creyentes atraviesan la escena cantando himnos de fe. Marta está sola y canta la « canción de la vieja creyente », en que explica sus desgraciados amores con el Príncipe Andrés Khovansky. Susana entra desapercebida y escucha, y se indigna contra Marta y su canción de amor; se quedan solos Dociteo y Marta, y ésta confíesale su deshonra y abandono, debido al cruel y crapuloso Príncipe Andrés.

Aparece Chaklovity, quien canta a la desgraciada Rusia, su querida patria, que pronto ha de verse salvada y libre gracias a la magnanimidad del Zar Pedro el Grande.

A la llegada de los soldados desaparece Chaklovity. Los soldados cantan una canción en honor al vino, llegan sus mujeres y les excitan a la lucha.

Aparece el escribano y les anuncia que vienen los ejércitos del Zar victoriosos, y que los guardias de Moscou han sucumbido.

#### VAJILLAS:

Limoges, Minton, Selbt, etc.

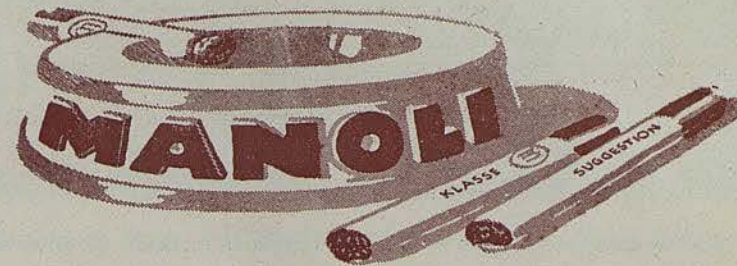
#### CRISTALERÍAS:

Baccarat, Val Saint  
Lambert, Badalona



Ventas al por mayor y al detall:  
Ronda Universidad, 6

## CIGARRILLOS



SALÓN CAFÉ-BAR EN LA PLANTA BAJA

#### ACTE TERCER

El barri de la guàrdia moscovita; al fons Belgorod. Els vells creients travessen l'escena cantant himnes de fe. Marta queda sola i canta la « cançó de la vella creienta » en la que explica sos desgraciats amors amb el príncep Andreu Khovansky; Susagna entra desapercebuda i escolta la cançó, i s'indigna contra Marta i sa cançó d'amor. Es queden sols Dociteu i Marta, i aquesta li confesa sa deshonra i abandonament, deguda al crudel i crapulós príncep Andreu, a qui encara estima malgrat sa crapulosa conducta. L'aconsola Dociteu dient-li que tots som culpables en aquest món. Apareix Chaklovity, qui canta a la malhaurada Rússia, sa estimada pàtria, que aviat ha de veure's lliure, mercès a la magnanimitat del Tsar Pere el Gran. A l'arribada dels soldats desapareix Chaklovity. Els soldats canten una cançó de vi, arriben ses mullers i els encoratgen a la lluita. Arriba esporuguit l'escribà i els anuncia que venen els exèrcits del Tsar Pere el Gran, victoriosos, i que els guàrdies de Moscou han sigut derrotats.

## Gran Teatro del Liceo

### Salón Café-Bar en la planta baja

Servicio del Café-Bar en los palcos

Cafés, Tés, Leche, Natilla, Yoghourt, Chocolates, Pasteles, Sandwich, Refrescos, Cocktails, Licores, Vinos, Aguas minerales y Champagnes a cargo de

**JUAN FERRER**, de los Restaurantes Gran Liceo y Gran Metro

*Nota.* Para cooperar al buen servicio, se ruega que por cualquier deficiencia se sirvan reclamar a la Dirección

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



HOTEL COLÓN

## RESTAURANT GRAND PALAIS

Recepción directa de Ostras de Marennes      Servicio especial en el Salón MARYCEL de pescados, ostras y toda clase de mariscos      Caviar fresco de la casa      Precios reducidos      Prunier de Paris

Todos de procedencia directa      El mejor salón montado a este efecto

Representación extraordinaria del poema musical coreográfico  
mímico del maestro SAINT-SAENS

## - LE CYGNE -

por la primera bailarina  
LUBOW EGOROWA

Maestro director: ALBERT COATES

SERVICIO DEL CAFÉ-BAR EN LOS PALCOS

## MODAS BERTRÁN

SOMBREROS

PASEO DE GRACIA, 110, ENTRESUELO, 1.ª  
TELÉFONO G-1208



Muebles de Junco - Manufacture Parisienne - Paseo Gracia, 115

Representació extraordinària del poema musical coreogràfic  
mímic del mestre SAINT-SAENS

## - LE CYGNE -

per la primera ballarina  
LUBOW EGOROWA

Mestre director: ALBERT COATES

Juguetes mecánicos - Trenes a vapor, muelle y eléctricos



EL ÁNCORA DE ORO

Caputxas, 4 (cerca Pl. Palacio) - Teléf. A-914

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona

El invencible  
**TALBOT**

se clasifica en el GRAN PREMIO \* PEÑA RHIN \*

**1.º**, conducido por DIVO

AGENTES  
**AUTOLOCOMOCIÓN, S. A. • Rambla Cataluña, 790**

SALÓN CAFÉ-BAR EN LA PLANTA BAJA

## *Concierto orquestal*

(en el palco escénico)

- a) *Sinfonía n.º 7* ..... BEETHOVEN
- b) *Scherazada* (ballet-suite) ..... RIMSKY-KORSSAKOFF
- c) *Maestros Cantores* (obertura) ..... WAGNER
- d) *Tristán e Isolda* (preludio y final).. »
- e) *Walkyria* (cabalgata) ..... »

SERVICIO DEL CAFÉ-BAR EN LOS PALCOS

## *Peletería La Patagonia*

↪ Cuellos - Écharpes - Abrigos ↪

Últimos modelos



Calle Boters, 1, 1.º (chafán plaza Cucurulla)

## ¡AUTOMOVILISTAS!...



Mandáis reparar vuestro coche.....  
.....y luego la cuenta os asusta  
Porque no usáis los servicios de los  
**Grandes Talleres de la S. A. de los  
Motores RICART & PÉREZ**

RAPIDEZ  
PERFECCIÓN - ECONOMÍA  
Borrell, 236 al 244 - Teléf. G-1351 - Barcelona

## *Concert orquestral*

(en l'escenari)

- a) *Simfonía n.º 7*..... BEETHOVEN
- b) *Scherazada* (ballet-suite) ..... RIMSKY-KORSSAKOFF
- c) *Mestres Cantors* (obertura) ..... WAGNER
- d) *Tristan e Isolda* (preludi i final) ... »
- e) *Walkyria* (cabalgata) ..... »

## VIDAL & PELLICER SASTRES

◆  
FONTANELLA, 19, PRAL.  
TELÉFONO A-4186

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

## AUTOMOVILISTAS

Vuestros faros pueden alumbrar mejor las carreteras

# Baterías HISPANO

Un modelo para cada coche

CALPENA Y BALAGUER - Provenza, 251 - Teléfono G-2067



Marie Davydoff



Lubow Egorowa

SÓLO EXISTE UN APARATO  
LLAMADO **PIANOLA**

ÚNICO AGENTE  
HIJO DE P. IZABAL  
PASEO GRACIA, 35

GUARDARROPIA  
GRATUITA

## AUTOMÓVILES

**“Talbot”**

**“Unic”**

**“Citroën”**

## MOTOCICLETAS

**“Harley Davidson”**

AGENTES

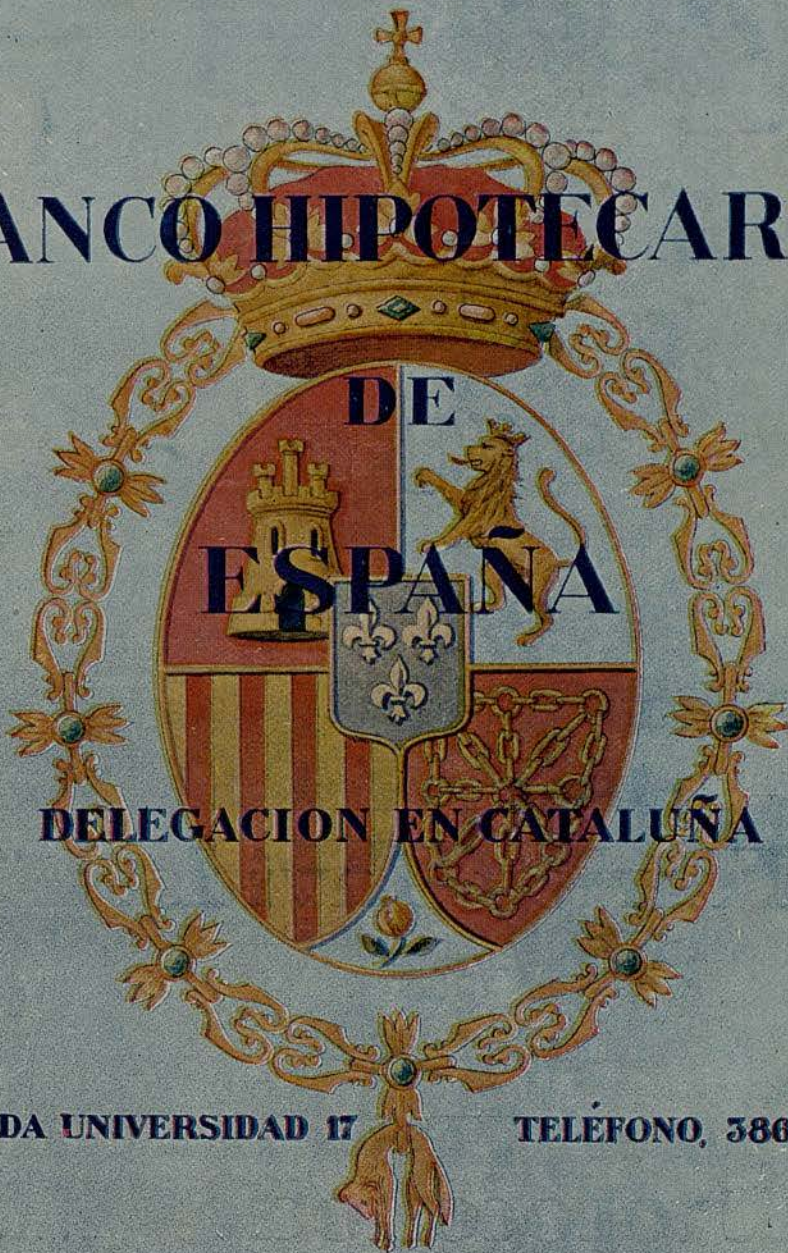
**AUTOLOCOMOCIÓN, S. A.**

**OFICINAS, EXPOSICIÓN Y GARAGE**

**Rambla Cataluña, 90 \* Provenza, 278**

**Teléfono G-422**

**BANCO HIPOTECARIO**



**DELEGACION EN CATALUNA**

**RONDA UNIVERSIDAD 17**

**TELÉFONO, 3862 - A**

42008-10

Tipografía La Académica  
C. Enrique Granados, 112  
Teléfono G-104: Barcelona

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona